



## معلومات عن الدورات التي تبدأ من 1.4.2019

تعلم الألمانية - فهي ذات جدوى!

إذا توافرت لديك الشروط وتم قبول طلبك فإن لمدرسة اللغة الحق في مراعاة احتساب تكاليف التخفيضات التي تحصل عليها. ويمكن أن تكون التخفيضات مختلفة في مدارس تعليم اللغة الألمانية المختلفة الحاصلة على تصريح في الكانتون.

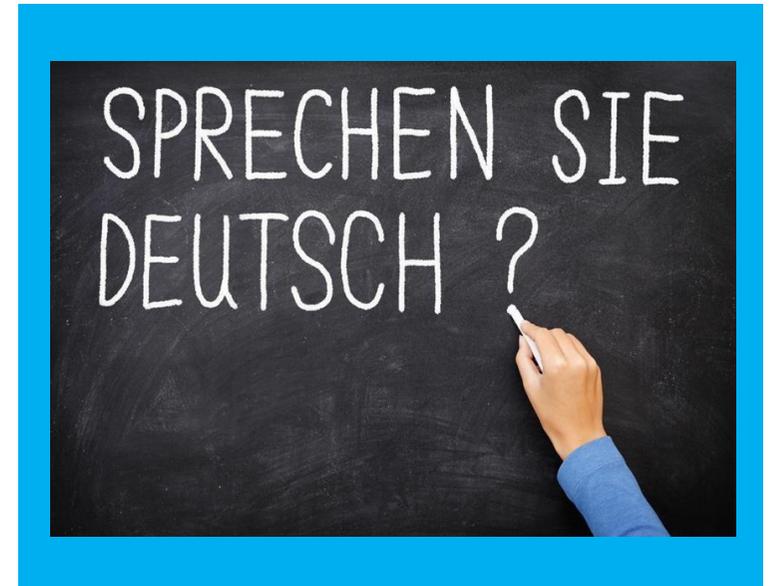
من أجل التسجيل نرجو اختيار مدرسة مخولة من القائمة وتعبئة بيانات الطلب للحصول على التخفيضات. وسوف تقوم المدرسة بموافقتك بإعادة إرسال هذا الطلب إلى مكتب الشؤون الإجتماعية. كما توجد المزيد من المعلومات بالموقع الإلكتروني للكانتون عبر الرابط:

[www.deutschkurse.sg.ch](http://www.deutschkurse.sg.ch).

تدعم الحكومة المركزية والكانتون الأشخاص الذين يسكنون في كانتون سانت غالن عند زيارة دورة إبتدائية أو دورة لغة ألمانية وحتى الوصول إلى مستوى B 2.

لديك الحق في الحصول على امتيازات بمقدار 7 فرانك سويسري لكل درس لغة ألمانية، أو 8 فرانك سويسري لكل درس من دروس محو الأمية، وذلك في حال استيفائك الشروط التالية:

- أن يكون محل سكنك في كانتون سانت غالن
- أن يقل يقل دخلك الخاضع للضريبة عن 40000 فرانك للشخص المفرد أو أقول من 55000 فرانك للزوجين والعائلات
- بالنسبة للأشخاص الواجب عليهم دفع ضريبة مصدرية دون فرض ضريبة يتم احتساب 75 في من صافي الدخل السنوي باعتباره دخلاً خاضعاً للضريبة.
- أن تقل ثروتك الخاضعة للضريبة عن 50000 فرانك.
- أن تكون لديك بطاقة هوية أجنبية مثل جواز السفر أو حاصل على جنسية سويسرية
- ألا تكون هناك جهة أخرى تدفع ثمن الدورة (مثل مكتب الشؤون الإجتماعية، المؤسسة المهنية، مكتب تأمين، المكتب السويسري للتأمين على الحوادث)
- يجب أن تزور الدورة بمقدار 80 في المائة على الأقل.
- لا يتم بأثر رجعي، أي بعد إنهاء دورة لا يمكنك الحصول على التخفيضات





## سير الحصول على التخفيضات



1 يقوم المشاركون في الدورة بالتسجيل في إحدى المدارس.

2 يؤكد المشاركون في الدورة لمدرسة اللغة وأيضاً مكتب الشؤون الإجتماعية أن الشروط متوفرة لديهم.

3 يتم نقل الطلب عن طريق مدرسة اللغات عبر البريد الإلكتروني إلى المكتب المختص بالكانتون (مكتب الشؤون الإجتماعية).  
← يمكن تقديم الطلبات بشكل مستمر. لكن يجب أن يتم هذا قبل انتهاء الدورة.  
← لا تقبل سوى الطلبات التي يُستخدم معها إستمارة الطلب الرسمية  
← من مكتب الشؤون الإجتماعية.

4 يقوم مكتب الشؤون الإجتماعية بمراجعة الطلب خلال ثلاثة أسابيع (من وصول الإيميل). يُطلب من مدراس اللغات إنتظار إعداد الحساب خلال هذه الأسابيع الثلاثة.  
← ولا يمكن طلب التخفيضات بأثر رجعي، أي بعد نهاية الدورة.

5 يحتفظ مكتب الشؤون الإجتماعية بالحق في طلب بيانات المشاركين في الدورة من أجل مراجعة وفحص الأوراق.